

**Público**

**Índice AI: MDE 16/016/2002/s**

**30 de octubre de 2002**

**Más información sobre AU 45/02 (revisada) (MDE 16/005/2002/s, de 13 de febrero de 2002) - Penas de muerte/tortura/juicio injusto**

**JORDANIA Ra'ed Muhammad Hijazi, de 33 años**

---

Tras recibir un recurso de los abogados de Ra'ed Muhammad Hijazi, el Tribunal de Casación ordenó el 6 de octubre que éste fuera juzgado de nuevo ante el Tribunal de Seguridad del Estado. Ra'ed Muhammad Hijazi que tiene doble nacionalidad, jordana y estadounidense, fue condenado a muerte por este tribunal en febrero.

Según la información recibida por Amnistía Internacional, el Tribunal de Casación decidió que la posesión de material explosivo, incluido ácido nítrico, no era prueba suficiente de que Ra'ed Muhammad Hijazi fabricara bombas. Tampoco había pruebas claras de que tuviera armas automáticas.

No obstante, el Tribunal de Casación confirmó la sentencia condenatoria dictada contra Ra'ed Muhammad Hijazi por conspirar junto con otros dos individuos para «llevar a cabo un acto terrorista contra turistas [israelíes] en Jordania y atacar los autobuses que los transportaban».

Ra'ed Muhammad Hijazi fue condenado al principio por conspirar para llevar a cabo actividades terroristas y por fabricar y estar en posesión de material explosivo. Lo declararon culpable a pesar de haberse retractado ante el tribunal de su confesión y declarar que la había hecho bajo coacción y que había sido torturado y maltratado durante su reclusión en régimen de incomunicación.

#### **Información general**

Amnistía Internacional ha expresado a menudo preocupación en relación con el Tribunal de Seguridad del Estado, en el que los jueces y el fiscal son casi invariablemente militares y no se ofrecen las mismas garantías de independencia e imparcialidad que en un tribunal ordinario. El Comité de Derechos Humanos de la ONU también manifestó preocupación en 1994, cuando señaló que el Tribunal continuaba ejerciendo jurisdicción especial y recomendó que se considerara la posibilidad de suprimirlo.

Desde comienzos de año han sido ejecutadas en Jordania 11 personas.

#### **NUEVAS ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos en árabe, en inglés o en su propio idioma:**

- pidiendo que Ra'ed Muhammad Hijazi sea juzgado de nuevo, ante un tribunal ordinario y conforme a las normas internacionales sobre juicios justos;
- recordando a las autoridades jordanas que las confesiones hechas bajo coacción son inadmisibles;
- pidiendo que se realice de inmediato una investigación independiente sobre la presunta tortura de Ra'ed Muhammad Hijazi;

- señalando que los gobiernos tienen el derecho y el deber de hacer que quienes planeen o cometan delitos violentos sean sometidos a juicio, pero que éste ha de ajustarse a las normas internacionales de justicia procesal.

**LLAMAMIENTOS A:**

Rey Abdalá

His Majesty King 'Abdallah bin Hussein  
Office of H.M. the King  
Royal Palace  
Amman  
Jordania

**Telegramas: King 'Abdallah bin Hussein, Amman, Jordania**

**Fax: + 962 6 462 7421**

**Tratamiento: Your Majesty/Majestad**

Ministro de Justicia

Faris Nabulsi  
Minister of Justice  
PO Box 6040  
Amman  
Jordania

**Telegramas: Justice Minister, Amman, Jordania**

**Fax: + 962 6 464 3197**

**Tratamiento: Your Excellency/Señor Ministro**

Jefe de la corte real

Dr Fayez Tarawneh  
Chief of the Royal Court  
PO Box 80  
Amman  
The Hashemite Kingdom of Jordania

**Telegramas: Chief of the Royal Court, Amman, Jordania**

**Fax: + 962 6 463 1452**

**Tratamiento: Dear Dr Tarawneh/Doctor Tarawneh**

**COPIAS A:**

Reina Rania, presidenta de la Real Comisión de Derechos Humanos

Her Majesty Queen Rania  
President of the Royal Commission on Human Rights  
Office of her Majesty the Queen  
Royal Palace  
Amman  
Jordania

**Tratamiento: Your Majesty/Majestad**

y a los representantes diplomáticos de Jordania acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 11 de diciembre de 2002.